Lettre de recommandation 

**Empfehlung der Schule zur Teilnahme am Schüleraustausch**

***Recommandation de l’établissement scolaire***

**Vertraulich / *Confidentiel***

**Schulbesuch auf Gegenseitigkeit mit französischsprachigen Ländern /**

***Echange scolaire avec la Styrie***

Nom de l’élève : ……………………………………………………………………….

Diese Empfehlung sollte von einer Lehrkraft geschrieben werden, die die Schülerin/den Schüler gut kennt oder vom/von der Verantwortlichen für Austauschfragen nach Rücksprache mit dem/der Klassenlehrer/in und den Fachlehrern.

*Cette recommandation doit être rédigée par un enseignant qui connaît bien l’élève, en ayant pris le cas échéant l’attache du professeur principal de la classe.*

Die Beurteilung sollte Persönlichkeitsmerkmale berücksichtigen, die für die besondere Situation eines längeren Auslandsaufenthaltes von Bedeutung sind. Dazu gehören: Aufgeschlossenheit, Toleranz, soziale Kompetenz u.ä. Aufschlussreich könnte auch der Hinweis auf ein besonderes Engagement in der Schule sein, wie z.B. Mitarbeit an der Schülerzeitung, Mitwirkung im Schulorchester, Engagement im sozialen Bereich usw.

*Cet avis doit prendre en compte les aspects de la personnalité de l’élève qui sont déterminants pour la situation particulière que représente un échange de moyenne durée : par exemple, l’ouverture, la tolérance, les qualités humaines et sociales. Un engagement particulier au sein de l’établissement, comme la participation au journal de l’école, dans la chorale ou l’orchestre de l’établissement ou un engagement social peuvent être des éléments importants.*

Die Beurteilung sollte, wenn dies möglich ist, auch die Voraussetzungen für die Gestaltung des Gegenbesuches in Österreich (schulisch) einbeziehen.

*Cet avis doit également porter, dans la mesure du possible, sur les conditions requises pour accueillir un élève autrichien en réciprocité en classe.*

**Gutachten des/der Fachlehrers/Fachlehrerin / Tutors/Tutorin/ Avis du professeur référent :**

........................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................

Unterschrift des Fachlehrers / TutorsUnterschrift der Schulleitung - Stempel der Schule /

*Signature du professeur* *Tampon et signature du chef d’établissement*